

Klamatça Kuş Adları Klamath Bird Names



Ümüt Çınar

2010

KEÇİÖREN / ANKARA

Kmoksy

deneme baskı

www.kmoksy.com

adlandırma çevirisi literal translation	Klamatça Klamath ʔewksɣi'sm hemkangs	bilimce scientific name
	č'ik'	kuş / bird
	či'l'il'ig	baby bird
	sqemqñwys	chick (newly hatched bird)
	napl	yumurta / egg
	to Lañ	tüy / feather
	č'awla:k	Aix sponsa
	golg	Anas acuta
	gonono'	Anas clypeata
	č'e:g	Anas crecca
	We:g	Anas platyrhynchos
	doydi	duckling
	sw'i:g	duckling just hatched
		Anatidae üyesi
	q'ili'jig	diver duck
	kokasw'a	diving duck
	wiʔam	red duck
	We:gsgin'a	duck sp.
	blaywa:s	Aquila chrysaetos
	kowa:	white crane / ? Ardea alba
	q'a'hʔ	Ardea herodias
	sney	Aythya collaris
	gola:	Aythya valisineria
	lo:	Branta & Chen spp.
	ngoq	Branta bernicla nigricans
	l'ak , la:Lq	Branta hutchinsii
	mok'	Bubo virginianus
	rrem'p'aqtnys	Bucephala albeola
	t'waq'	Butorides virescens
	rresd'awll'gs	Callipepla californica
	čway	Cathartes aura
	č'wi'didig	Charadrius vociferus
	wayw'	Chen caerulescens
	č'asgi:p	Chordeiles minor
	č'iq't'i't'i	Cistothorus palustris
	newl'inč	Colaptes auratus
	č'ew	
	ʔo:l'	Columbidae üyesi
	go	Cygnus
	dodod	Dendrocygna autumnalis & bicolor
	sʔo:g	blue crane / ? Egretta caerulea
	č'eg , č'og	Euphagus cyanocephalus
	č'liklak	Falco sparverius
		Falconiformes üyesi

	witgatg	bird hawk
	tewg	marsh hawk
	č'ikdo	
	reč'ole'ksl'is	meathawk
	nd'ogays	hawk sp.
	rrelmenys	Thunderbird
	st'ok'wa	Fulica americana
	n'a't'a	Gallinago delicata
< Ing. chicken	ĵigin	Gallus gallus domesticus
	daplal.	Gavia sp.
	qoqy'ag.	Gavia sp.
	q'lidi'	Grus canadensis
	yawq'l	Haliaeetus leucocephalus
	t'it'q	Hirundinidae üyesi
	č'ik'a	Junco hyemalis
		Laridae üyesi
	q'atya'w'	seagull (large sp.)
	kol?a	seagull (large sp.)
	q'e'č	seagull (small sp.)
	?ig	seagull (smallest sp.)
	diga'ga'	Oreortyx pictus
	č'an	Megaceryle alcyon
	w'agin	Melanerpes erythrocephalus
	sqol'o'	Meleagris gallopavo
	ĵig	Mergus merganser & serrator
	ĵaqno	
	dogw'	Pandion haliaetus
	koml , yaml	Pelecanus
	tsgew	Perisoreus canadensis & Cyanocitta cristata
	w'ig	Pica hudsonia
		Picidae üyesi
	srerk'aW\`s	woodpecker
	qili'w	woodpecker (small sp.)
	č'isgi'gi	Poecile
		Strigidae üyesi
	ga'l'	owl (small sp.)
	sqol'e	Sturnella neglecta
	tmo	Tetraoninae üyesi
	p'is?	Trochilidae üyesi
	č'i'LoLo'?	Troglodytes aedon
	p'e'h?	Tyto alba
	kakla'w'	Xanthocephalus xanthocephalus
	me'maqla	waterfowl
	gawi	bird (sp.)
	ĵiWe'?	bird (sp.)
	qawdo'gi'	bird (sp.)